

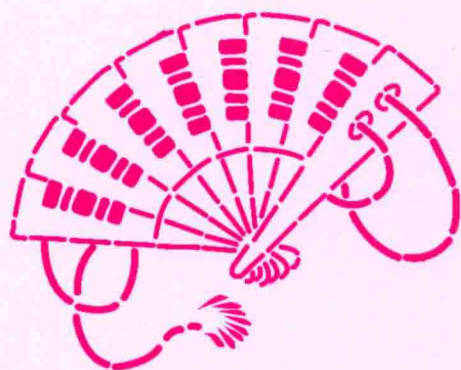
中日合作精编教材

总主编◎王秋华

新 日 本 语 2

主
编◎李思纯

斎藤里美〔日〕



中日合作精编教材

总主编 王秋华

新日本语 2

主 编 李思纯 斎藤里美 (日)

编 者 田野村忠温 (日) 陈慧玲

王闰梅 安 静 易 路



华中科技大学出版社

中国·武汉

内 容 简 介

《新日本语 2》是已出版的《新日本语 1》的后续教材,是由华中科技大学外国语学院日语系教师与日本东洋大学文学部教育学科的斋藤里美教授、大阪大学研究生院文学研究科的田野村忠温教授为适应中国日语教学需要而共同精心编写的日语专业基础阶段的综合日语教材。

本教材以《高等院校日语专业基础阶段教学大纲》(2001)和《大学日语教学大纲》(第二版)(2000)为依据,既突出日语专业教学的系统性,也兼顾日语专业教学的实用性,能为日语学习者全面掌握听、说、读、写、译诸技能打下比较扎实的语言基础。本教材在编写过程中大量借鉴和吸收了国内外同类教材的精华,在内容和形式上均有所创新,力求做到实用性、系统性、知识性、趣味性并重,是目前国内同类教材中较具参考价值的教科书。

图书在版编目(CIP)数据

新日本语. 2/李思纯,(日)斋藤里美主编. —武汉:华中科技大学出版社,2014. 8
(中日合作精编教材/王秋华 总主编)
ISBN 978-7-5680-0343-8

I. ①新… II. ①李… ②斋藤… III. ①日语-高等学校-教材 IV. H36

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 183176 号

新日本语 2

李思纯 斋藤里美〔日〕 主编

策划编辑:刘 平

责任编辑:刘 平

封面设计:李 嫚

责任校对:张 琳

责任监印:周治超

出版发行:华中科技大学出版社(中国·武汉)

武昌喻家山 邮编:430074 电话:(027)81321915

录 排:华中科技大学惠友文印中心

印 刷:华中理工大学印刷厂

开 本:787mm×1092mm 1/16

印 张:19.75

字 数:512 千字

版 次:2014 年 9 月第 1 版第 1 次印刷

定 价:39.80 元



本书若有印装质量问题,请向出版社营销中心调换
全国免费服务热线:400-6679-118 竭诚为您服务
版权所有 侵权必究

前 言

《新日本语 2》是由华中科技大学外国语学院日语系教师与日本东洋大学文学部教育学科的斋藤里美教授、大阪大学研究生院文学研究科的田野村忠温教授精诚合作,为适应中国日语教学需要而共同精心编写的一套供大学日语教学和自学用系列教材的第二部,是大学日语专业基础阶段的综合日语教材,也可以作为大学公共日语课程的教材使用。

本教材以《高等院校日语专业基础阶段教学大纲》(教育部高等学校外语专业教学指导委员会日语组编,大连理工大学出版社,2001-11)和《大学日语教学大纲》(第二版)(高等教育出版社,2000-04)为依据,既突出日语专业教学的系统性,也兼顾二学位日语专业教学的实用性。考虑到第二学位日语专业教学时间的局限性和学习者的特殊性,本教材旨在为日语学习者全面掌握听、说、读、写、译诸技能打下比较扎实的基础,提高学习者运用日语的综合能力。本教材大量借鉴和吸收国内外同类教材的精华,在内容和形式的编排上均有所创新,力图做到实用性、系统性、知识性、趣味性并重。全书由 20 课构成,每课分成课文、生词、词汇·语法及句型解释、读解文、练习共 5 部分。“小知识”以穿插的形式出现,介绍日语语言和日本社会的方方面面。

教材的正文由斋藤里美教授编选、审定,读解文由田野村忠温教授亲自执笔,内容编写既考虑日语语言特点和日语社会文化背景,也照顾到中国学生的学习特点。本教材题材广泛,体裁多样,信息量适中,在内容上尽量贴近学习者的实际生活,不仅强调日语语言地道得体的表达方式,而且注重日语语言知识的实际运用。会话文力求自然生动,符合日语口语表达特点,在场景设计和内容编排上也融入了文化的内涵,以期使学习者在学习日语语言技能的同时,提高文化理解能力和跨文化交际的能力。每一课的读解文部分也都尽量与所学课文的内容相关联,旨在拓宽和加深该课知识点。

本教材的单词解释简洁明了,语法说明突出重点,简明扼要。语法要点尽可能与《大学日语教学大纲》和《高等院校日语专业基础阶段教学大纲》的要求保持一致,语法例句贴近生活,力求准确。练习部分的编写坚持“启发式”的教学原则,形式不拘一格,以巩固和掌握课文内容为中心,帮助学生归纳,整理日语语言基础知识,检验语言知识掌握情况。编者还根据课文程度,适时调整和增补练习内容,在给学习者打下扎实日语语言基础的同时,也为他们提供了挑战空间和自主学习空间。本教材编写中还注意与日本国日语能力测试的密切配合,同时兼顾国内各类日语测试。

本教材的编写方针和编写大纲均经中日双方编写委员会讨论商定,成书时的统稿和定稿由总主编和各册主编负责。

第二册的具体分工如下。

斋藤里美(日):正文

田野村忠温(日):读解文

李思纯:语法、句型解释以及索引

王秋华:练习 1—10 课

陈慧玲:练习 11—15 课

王闰梅:练习 16—20 课

安静：生词表以及索引

易路：小知识

在编写过程中，斋藤里美、田野村忠温教授不仅直接参与课文、读解文的编写，而且对语法例句和练习内容等给予了具体的指导，对保证教材的质量起到了重要的作用。对两位老师的辛勤付出在此由衷地表示感谢。

由于编译者水平有限，缺点、错误在所难免，欢迎读者、同仁批评指正。

使用 说 明

一、《新日本语 2》是已出版的《新日本语 1》的后续教材。是大学日语专业基础阶段的综合日语教材，可以作为大学公共日语课程的教材来使用，也可供其他非日语专业的学生或自学者使用。

本教材以《高等院校日语专业基础阶段教学大纲》（教育部高等学校外语专业教学指导委员会日语组编，大连理工大学出版社，2001-11）和《大学日语教学大纲》（第二版）（高等教育出版社，2000-04）为依据，按听说为主、读写为辅的原则编写。

本册收录课文 20 篇，共编入日语基本词汇约 1800 个，基础语法项目和基本句型 259 个，语法与词汇解说通俗易懂，例句和练习丰富，能为初学者的日语学习打下坚实的基础。

二、每课由课文、生词、语法句型解释、读解文、练习共 5 部分构成，与日本及日语相关的“小知识”穿插其中。每课授课时间原则上以 8 课时为准，全册学习时间约为 160 课时。各学校也可根据实际情况适当安排。

三、本教材正文部分为会话体形式，准确地体现了现代日语口语的表达方式。每篇会话均设置特定的人物关系和场景，不同的人际关系和对话场合会有不同的表达方式，通过学习和模仿能使学习者准确掌握日语口语的各种表达方式。读解文则以书面语为主，通过该部分的学习可使学习者掌握日语书面语的各种不同表达方式。

四、本教材用言词尾变化采用的是 7 种分类法，即“未然形”“连用形”“终止形”“连体形”“假定形”“命令形”“意志（推量）形”。动词分类为 4 类，即“五段动词”“一段动词”“力变动词”“サ变动词”。

五、词汇“～・1”为各课正文部分出现的单词，词汇“～・2 和～・4”则是解说部分出现的单词，词汇“～・3”为读解文部分出现的单词。单词的声调以“①②……”的形式标明。各单词的词性以略语表示（参考《广辞苑》的略语标记）。

单词词性略语如下：

名词——（名）

代词——（代）

专有名词——（専）

数词——（数）

副词——（副）

五段自动词——（自五）

五段他动词——（他五）

一段自动词——（自一）

一段他动词——（他一）

サ变自动词——（自サ）

サ变他动词——（他サ）

形容词——（形）

形容动词——（形動）

助数词——（助数）

接尾词——〔接尾〕

连体词——〔連体〕

接续词——〔接続〕

感叹——〔感〕

助词——〔助〕

助动词——〔助動〕

六、各课练习部分在形式上不尽相同，包括了机械练习和活用练习两个部分，通过做练习可以使学习者巩固所学知识。

目 录

第1課	銀座で服選び.....	1
第2課	帰国と引っ越し.....	21
第3課	先輩にラケットを借りる.....	39
第4課	合格祈願.....	53
第5課	スポーツ中継.....	69
第6課	学生相談.....	85
第7課	就職活動.....	98
第8課	留学説明会.....	111
第9課	日本人チューターと.....	125
第10課	図書館の利用方法.....	137
第11課	夏休みの計画を立てる.....	153
第12課	運動部員の会話.....	164
第13課	人間万事、塞翁が馬.....	177
第14課	会社の上司・部下（1）.....	189
第15課	会社の上司・部下（2）.....	200
第16課	男の約束.....	211
第17課	海外出張を報告する.....	226
第18課	新規プロジェクト.....	239
第19課	専務を空港へ出迎える.....	251
第20課	専務を囲んで歓迎会.....	263
附录		279

第1課 銀座で服選び

学習項目

正文

- ①提示助词“こそ”＜强调＞
- ②句型“V＋たばかり”＜时间的先后＞
- ③词组“しかたがない／しょうがない”
- ④提示助词“なら”＜话题＞
- ⑤终助词“って”＜传闻＞
- ⑥格助词“まで”＜数量范围＞
- ⑦接续助词“たら”＜假定条件＞
- ⑧接续词“そうすると”＜结果・契机＞
- ⑨接尾词“…終わる”＜结束＞
- ⑩接尾词“…すぎる”＜程度过度＞
- ⑪句型“…なさい”＜命令＞
- ⑫接尾词“…続ける”＜持续＞
- ⑬接尾词“…始める”＜开始＞
- ⑭句型“(疑问词＋句子) …か”＜名词化＞

读解课文

- ①被动助动词“れる・られる”
- ②被动句句型：Nが／はV(ら)れます・NはNに／によってV(ら)れます
- ③接续助词“ても”＜逆接条件＞
- ④句型“V＋ていく”＜持续＞
- ⑤句型“…と…た”＜前后・契机・发现＞
- ⑥句型“…ようになる”＜变化＞
- ⑦句型“…にかわって／に代わり”＜代理・代替＞
- ⑧接续词“ちなみに”＜附带说明＞
- ⑨句型“…向き”＜方向・适应性＞
- ⑩句型“…向け”＜动作对象＞
- ⑪句型“…にしても…にしても”＜列举＞

【本文】

(A: 母 B: 娘)

B: ねえ、お母さん、明日いっしょに洋服を買いに行かない。

A: 急に、どうしたの。

B: ちょうど今バーゲンだから、今年こそ春物のワンピースがほしいんだけど...

A: ふーん。でも、このあいだ、春物のブラウスを買ったばかりでしょう。

B: じつは来月、先輩の結婚式の二次会があるんだけど、着ていく服がないの。

A: しょうがないわね。で、どこに行こうかしら。

B: 買い物なら銀座でしょう、お母さん。

(土曜日に銀座で)

B: ねえ、このワンピースがいいと思わない。

A: たしかに素敵だと思うけど、いくらぐらいかしら。

B: (値札を見て) 4 万円ですって...

A: うーん、なかなかいいお値段ね。

B: いくらぐらいまでいい。

A: 3 万円ぐらいまでだったらいいわよ。

B: よかったー。ちょうど今、バーゲンで 3 割引きになってる。

A: そうすると、これはいくらぐらい。

B: 2 万 8000 円。これ、着てみていい。すみません、試着していいですか。

店員: はい、試着室はこちらです。どうぞ。

A: どう。着替え終わった。

B: はい、どう。色がちょっと派手すぎない。

A: そうね...、結婚式の二次会なら、そのくらい華やかなほうがいいんじゃないの。

B: そうか、じゃ、これにする。でも、考えたら、これに合う靴とバッグがないのよね。

A: 困ったわね。じゃ、なにか適当なものがないか自分で探しなさい。あ、靴とバッグは自分のお小遣いで買いなさいね。

B: はい。店員さん、これを下さい。全部でいくらぐらいか、計算してください。

(ビルのテレビの画面)

アナウンサーA: 今日は、お花見でにぎわう上野公園からの中継です。お願いします。

アナウンサーB: はい、こちらは上野公園です。今日の上野は、座る場所もないぐらい花見客でぎっしりです。ここ数年、上野には、外国人の観光客が増え続けており、今日の花見客のなかからも、たくさんの外国語が聞こえてきます。

アナウンサーA: そうですか。ところで、今年の桜は、いつごろから咲き始めたんですか。

アナウンサーB: 一昨日から咲き始めました。今週の週末がちょうどピークでしょう。

新出単語 1.1

バーゲン	bargain	①	名	大甩卖, 廉价销售
はるもの	春物	①	名	春季商品
ワンピース	one-piece	③	名	连体衣, 连衣裙
ブラウス	blouse	②	名	衬衫
けっこんしき	結婚式	③	名	婚礼
にじかい	二次会	②①	名	再聚会, 二次聚会
たしか	確か	①	副	确实
すてき	素敵	①	形動	非常出色, 了不起
ねふだ	値札	①	名	价格标签
なかなか		①④	副	很, 相当, 颇
わりびき	割引き	①	名	减价, 打折
しちやく	試着	①	名・他サ	试穿, 试衣
～しつ	～室		接尾	室, 房间
きがえ	着替え	①	名・自サ	更衣, 换衣服
はなやか	華やか	②	形動	华丽, 美丽, 鲜艳
かんがえる	考える	④③	他一	想, 思索, 思考
あう	合う	①	自五	相配, 协调
バッグ	bag	①	名	手提包, 挎包, 钱包
てきとう	適当	①	形動	适当, 适宜
こづかい	小遣い	①	名	零用钱
けいさん	計算	①	名・他サ	计算, 计数
がめん	画面	①①	名	画面, 场面
ぎっしり		③	副	挤得满满地, 装得满满地
かんこう	観光	①	名・他サ	观光, 游览
～きやく	～客		接尾	客, 客人
きこえる	聞こえる	④①	自一	听得到, 听得见
ピーク	peak	①	名	顶峰, 事物的最高潮

词汇・语法及句型解释

1. 提示助词“こそ”＜强调＞

基本句式: N+こそ

Vてこそ

助词“こそ”接在名词的后面表示突出地强调某事，强调和别的事物的区别，本句型多用在强调正面的、好的意义的语境里，相当于汉语的“不是别的，就是这个”的意思。

今年こそがんばるぞ。

（今年真要努力啦。）

これこそ私が長年求めてきた理想の作品だ。

（这才是我长年梦寐以求的理想作品。）

ベトナム（へ）こそ行かなかったが、ベトナムの事情にはとても詳しい。

（虽未去过越南，但对越南的情况还是非常了解。）

“こそ”还可以接在“动词的连用形＋て”后面表示强调，即强调只有做了该事或有了该条件、状态，才会有好结果。

努力してこそ、成功できる。

（只有努力，才会成功。）

国民一人一人の豊かさがあるこそ、国全体が豊かになる。

（只有每个国民都富裕了，国家才能富裕。）

2. 句型“V＋たばかり”＜时间的先后＞

基本句式：V 过去式＋たばかり

“ばかり”接在动词的过去式后面表示某项动作、行为刚完成。该句型既可以用于眼前刚做完的事情，也可以用于动作结束后已有一段时间的事情，相当于汉语的“刚刚……”之意。

たった今、部屋を掃除したばかりだ。

（刚打扫完房间。）

このデジタルビデオは先週買ったばかりなのに、もう壊れてしまった。

（这台数码摄像机明明是上周刚买的，现在却坏掉了。）

そのパンはオープンから出したばかりのものです。

（那个面包是刚出炉的。）

3. 词组“しかたがない／しょうがない”

词组“しかたがない”表示别无他法的意思，“しょうがない”是其口语形式，相当于汉语的“没办法……”“只好……”之意。

しかたがないから、我慢しましょう。

（别无他法，我们还是忍着吧。）

一つ二つの誤りはしかたがない。

（有一两个错误是难以避免的。）

情けないと思うが、しょうがない。

（虽说有点难为情，也是没办法的事。）

4. 提示助词“なら”＜话题＞

基本句式：N＋なら

助词“なら”接在名词后面表示话题，用于将对方提及的事情作为自己的话题提出来，

相当于汉语的“既然是……的话”之意。

A: ああ、寒い。温泉に行きたい。どこかいいところを教えて。

(啊, 好冷。想去泡温泉, 有什么好的地点介绍一下。)

B: 温泉なら、別府がいいよ。

(温泉的话, 别府不错。)

研究テーマのことなら、指導教授の谷口先生に相談したらどうですか。

(若是研究课题的话, 去和指导教授谷口老师商量下如何?)

5. 终助词“って”<传闻>

基本句式: S+って

终助词“って”接在句末表示传递、转述他人说过的话或从别人那里听到的某种信息, 用于日常口语, 相当于汉语的“说是……”“据说……”之意。

沖縄のサンゴ礁はとてもきれいですって。

(听说冲绳的珊瑚礁很美。)

あした、ここで人気歌手のAさんのコンサートがあるって。

(听说明天这里会举办人气歌手A的演唱会。)

6. 格助词“まで”<数量范围>

基本句式: 数量词+まで

副助词“まで”接在数量词之后表示一次性允许的最大数量范围, 相当于汉语的“最多可以到……”之意。

うまくいけば、100万円ぐらいまで儲かる。

(如果顺利的话, 最多可以赚100万日元左右。)

学生なら、一度に10冊まで借り出せる。

(学生的话, 一次最多可以借10本。)

参加者の第5位まで賞品がもらえます。

(前五名的参加者可以得到奖品。)

7. 接续助词“たら”<假定条件>

基本句式: N・AN的词干+だったら

A词干+かったら

V连用形+たら

接续助词“たら”接在名词或用言连用形(五段动词要接音便形)之后表示假定条件, 即如果前项成立的话, 后项也就成立。用“たら”表示假定条件时, 后项可以出现表示说话人意志的句子, 相当于汉语的“如果……”之意。

ぼくだったら、そうは言わない。

(若是我, 就不那么说。)

明日、天気がよかったら、遊びに行きましょう。

(明天天气好的话, 我们出去玩吧!)

もし、中田さんに会ったら、よろしく伝えてください。

(若是见到中田先生, 请代我问好。)

8. 接续词“そうすると”〈结果・契机〉

基本句式：そうすると＋S

接续词“そうすると”表示后项是从前项分析得来的内容，即接在对方所说话题之后，陈述对对方所说事物的解释或逻辑性的结论，相当于汉语的“那样的话……”之意。

A：あした、ホテルを出るのが朝8時で、長距離バスに乗るのが8時半です。

（明天从宾馆出发的时间是早上8点钟，乘坐远距离大巴的时间是8点半。）

B：そうすると、買い物の時間がなくなりますよ。

（那样就没有买东西的时间了。）

A：庭に木を植えたらどうですか。

（在庭院里种树如何？）

B：そうすると、夏に家が木陰に入るようになりますよ。

（那样，夏天树荫就会遮蔽住整座房子。）

接续词“そうすると”还可以表示以前项的事情为契机而发生后项的事情或意识到后面的事情，相当于汉语的“结果，这样一来……”之意。

へやのドアを開けた。そうすると、知らない若い女の人が立っていた。

（打开门发现一个不认识的年轻女人正站在门口。）

9. 接尾词“…終わる”〈结束〉

基本句式：V 的连用形＋終わる

结尾词“終わる”接在动词的连用形之后表示某个完整的动作、现象或状态的结束，相当于汉语的“……完”之意。

荷物を積み終わったら、一服しよう。

（装完货后休息一会儿吧。）

使い終わった電池をほかのごみと分けて、捨ててください。

（请将用完的电池和其他垃圾分开丢弃。）

10. 接尾词“…すぎる”〈程度过度〉

基本句式：动词连用形＋すぎる

形容词・形容动词词干＋すぎる

接尾词“すぎる”接在形容词・形容动词词干或动词连用形之后表示某种动作或状态在程度上超过了一般正常的限度、程度，常用于消极场合，相当于汉语的“太……”“过于……”之意。

体が壊れたのは勉強しすぎたからだ。

（身体垮了是因为用功过度。）

肝臓が悪くなったのは、この頃、酒を飲み過ぎたじゃありませんか。

（肝脏之所以不好是因为你最近喝酒太多了吧！）

お正月にはみんな田舎に帰ったので、町の中は静かすぎて、寂しいです。

（正月里大家都回老家了，城里异常安静，显得寂寞。）

このお菓子はあますぎて、あまり好きじゃない。

（这个点心太甜，不太喜欢。）

11. 句型“…なさい”〈命令〉

基本句式：V 连用形＋なさい

“なさい”接在动词的连用形之后表示命令或指示，一般用于长辈对晚辈、上司对下属或亲朋好友之间，相当于汉语的“请……”之意。

食後にこの薬を飲みなさい。

(请在饭后吃这个药。)

先輩の話をよく聞きなさい。

(要认真听前辈们的话。)

12. 接尾词“…続ける”〈持续〉

基本句式：V 连用形＋続ける

接尾词“…続ける”接在动词的连用形之后表示某种动作、状态、现象持续地进行，反复发生，相当于汉语的“连续……”“持续……”之意。

ここ数年観光客が増え続けている。

(这几年观光客在持续增加。)

新開発したモーターは発売以来、故障し続けている。

(新开发出来的马达自上市销售以来一直故障不断。)

13. 接尾词“…始める”〈开始〉

基本句式：V 连用形＋始める

接尾词“始める”接在动词的连用形之后表示(某一持续性的)动作、作用、习惯以及自然现象等的开始，相当于汉语的“开始……”之意。

北海道では5月初めごろから桜は咲き始めるだろう。

(北海道5月初左右樱花应该开始绽放了吧。)

どこからやりはじめましょうか。

(从哪里开始干起呢？)

昨日から急に天気は涼しくなり始めた。

(从昨天开始天气忽然转凉了。)

14. 句型“(疑问词＋句子) …か”〈名词化〉

基本句式：S＋か＋谓语

表示疑问的助词“か”具有将带有疑问词的疑问句名词化后代入到另一个句子中，做该句子中某种成分的作用。

彼がなぜ学校をやめたか、知っていますか。

(你知道他为什么突然辍学了吗？)

どれがおいしいか、教えてください。

(请告诉我哪个好吃。)

新出単語 1.2

がんばる	頑張る	③	自五	拼命干，加油，顽强坚持
ながねん	長年	①	名	长年，多年
もとめる	求める	③	他一	寻求，找

さくひん	作品	①	名	作品, 艺术作品
ベトナム	Vietnam	①	名	越南
どりよく	努力	①	名・自サ	努力, 奋斗
せいこう	成功	①	名・自サ	成功, 功成名就
こくみん	国民	①	名	国民
ゆたか	豊か	①	形動	富裕, 丰富, 充分
たったいま	たった今	④	副	方才, 刚刚, 刚才
オーブン	oven	①	名	烤炉, 烤箱
あやまり	誤り	③①	名	错误, 误解
なさけない	情けない	④	形	无奈, 难为情
べっふ	別府	①	専	别府市(地名)
テーマ	thema	①	名	主题, 题目, 议题
しどう	指導	①	名・他サ	指导, 教导, 引导
たにぐち	谷口	②	専	谷口(姓)
さんごしょう	サンゴ礁	③	名	珊瑚礁
うまい		②	形	满意的, 进展顺利的
もうかる	儲かる	③	自五	赚钱
いちど	一度	③	名・副	一次, 一回, 一遍
かりだす	借り出す	③	他五	借出, 借后拿出去
もらう		③①	他五	领取, 得到
しょうひん	賞品	①	名	奖品
でる	出る	①	自一	出去, 离开
ちょうきより	長距離	③	名	长距离
うえる	植える	③①	他一	栽, 种, 植
こかげ	木陰	①	名	树荫, 树底下
つむ	積む	②①	他五	装, 装载
いっぷく	一服	④①	名・自サ	休息一会, 歇一下
でんち	電池	①	名	电池
かんぞう	肝臓	①	名	肝脏
いなか	田舎	①	名	乡间, 乡下
しょくご	食後	①	名	饭后
くすり	薬	①	名	药, 药品
のむ	飲む	①	他五	服(药)
すうねん	数年	①	名	数年
モーター	motor	①	名	马达, 发动机的统称
いらい	以来	①	名	以来
こしょう	故障	①	名・自サ	(机械等发生的) 故障

(読解文)

大人の街・銀座

「銀ブラ」という言葉をご存じだろうか。今では「銀座をブラブラする（ウィンドウショッピングなどをして遊ぶ）」という意味で使われているが、本来の意味は「銀座でブラジルコーヒーを飲む」ことであった。大正期、銀座には、パウリスタという名前の喫茶店があり、多くの著名作家に愛された。このパウリスタでコーヒーを飲むことを、「銀ブラ」と言ったのである。言葉の用いられ方は変わっても、今も昔も、銀座が人々にぎわう場所であることを表している。

銀座が、現在のように、東京でも屈指の高級商店街となったのは、明治以降のことである。江戸時代までは、徳川幕府やその他の大名に奉仕する御用職人が多く住む、職人の街であった。しかし、幾度かの大火を経て、街が作り替えられていった。さらに、明治時代に入ると、文明開化を象徴する街として、西洋風の街作りが進められた。その後、日本最大の繁華街として、また、下町として、銀座は隆盛をきわめていく。人のにぎわいが絶えない街として、国外にもその名を知られるようになるのである。

なお、「銀座」の地名は、江戸時代に設立された貨幣鑄造所に由来する。最初の銀座は1601年に京都の伏見に作られたが、その後、1800年に東京の蛸殻町に移転した。それ以来、もとの「新両替町」の地名に代わり、「銀座」が用いられるようになったという。

ちなみに、銀座で扱われる服飾は、年配の人向きのものが多いため、若い人たちは銀座では遊ばない。若者向けの服飾を扱う店舗は、渋谷や原宿を中心に展開している。また、高級商店街である銀座には、飲食店にしても雑貨店にしても、全般に値段が高い。だから、若い人たちは「銀ブラ」しないのである。

新出単語 1.3

ぎんぶら	銀ブラ	④	名・自サ	(俗語) 逛銀座
ぞんじる	存じる	③	他一	知道, 认识
ブラブラ		①	副・自サ	闲逛, 蹉跎, 漫步
ウィンドウショッピング	window shopping	⑤	名・自サ	浏览商店橱窗
ほんらい	本来	①	名・副	本来, 原来
たいしょう	大正	④	專	大正天皇年号
パウリスタ	Paulista	③	專	圣保罗人咖啡馆
ちょめい	著名	④	名・形動	著名, 有名
もちいる	用いる	③④	他一	使用
げんざい	現在	①	名	现在, 目前
くっし	屈指	①④	名	优秀, 一流, 屈指可数
こうきゅう	高級	④	名・形動	高级